



Woord van de voorzitter

Beste Vrienden,

'Je ziel reist mee als je verplaatst'.

De vakantiemaanden zijn stilaan voorbij. Wij hopen dat u een fijn en druk toeristisch seizoen met rustende 'actieven' hebt gekend en dat u in september enigszins kunt afkicken door actieve 'rustenden' een prima belevingskwaliteit te laten ervaren.



September is ook de startmaand voor de meeste scholen en opleidingen.

Zo ook herneemt weldra de vernieuwde opleiding gids en reisleader. De inhoud van deze Nieuwsbrief behandelt deze trouwens bijna integraal. De opleiding is modulair opgevat: in een eerste module wordt u een brede basiskennis aangeboden; in een tweede module wordt dan gefocust op de finaliteit van reisleader. Wij wensen dat alle leraren hun kennis en hun passie kunnen delen en meegeven aan de cursisten. Wij wensen ook dat alle cursisten in hun opleiding mogen opgaan en een hart mogen krijgen voor 'gepassioneerd reisleiden'.

Het Italiaanse Hof van Cassatie heeft in zijn arrest n° 11751 van 18 mei 2006, (zie ook Nieuwsbrief mei 2006), bevestigd dat '*les guides touristiques*' die erkend zijn in een lidstaat van de EU niet in het bezit moeten zijn van een toelating uitgegeven door de plaatselijke autoriteiten. Deze beslissing is een belangrijke vooruitgang in de reisleiding in Italië (zie ook verder in deze Nieuwsbrief: puntje 4).

Intussen hernemen de administraties van de diverse politieke kabinetten hun volle activiteit. Naar ons werd meegedeeld zullen de FBAA-reisleaders een officiële reisleaderskaart toegestuurd krijgen vanwege Toerisme Vlaanderen. Toerisme Vlaanderen hanteert voor de vertaling van 'reisleader' de CEN-terminologie (Comité Européen de Normalisation): *tour manager - directeur de circuit - Reiseleiter*.

Deze terminologie berust eerder op een letterlijke vertaling van het woord 'reisleader' zonder gevoel voor de begripsinhoud ervan. Deze vertaling onderlijnt onze uitvoerende taak op het organisatorische vlak maar vergeet onze cultuur-maatschappelijke taak van kennis-overdracht. Het is precies op deze tweede taak dat onze reisleaders in het buitenland worden aangesproken en waarop de terminologie het sterkst zou moeten inspelen.

Wij moeten ons echter de vraag stellen of er voor een benaming buiten de CEN-terminologie wel een draagvlak is in Europa.

Anderzijds vind ik onze eigen kaart van de vzw Reisleaders Vlaanderen wel duidelijk: zestalg, geregistreerd lid (denk aan 'erkend' in de uitspraak van het Italiaanse Hof van Cassatie), met een vertaling die de nadruk legt op onze cultuur-maatschappelijke taak.

En toch, wij juichen de officiële reisleaderskaart van Toerisme Vlaanderen toe!

Vriendelijke groeten,
Jozef Denolf, voorzitter.

Nieuws/tjes

1. De nieuwe opleiding reisleader/gids

Op 23 september 2006 start de nieuwe opleiding reisleader/gids. Vorig jaar was er voor de eerste keer een gezamenlijk jaar voor reisleaders en toeristische gidsen, waarbij de kandidaten na een gezamenlijke inleiding een keuze moesten maken voor gids of reisleader. Dit jaar gaat de cursus verder voor wat betreft de finaliteit reisleader (tweede jaar dus), zij het onder een enigszins andere benaming: 'reisleader Europa'. En een basisjaar start ook weer dit jaar in Syntra West - campus Roeselare. Nieuw komend jaar is wel dat er nog een tweede opleidingsverstrekker bijgekomen is, nl. CVO Brugge Spermalie. Daar zal men voortaan ook de richtingen '**reisleader verre westerse bestemmingen**', '**reisleader Azië**', '**reisleader Afrika**' en '**reisleader Midden- en Zuid-Amerika**' kunnen volgen. Wanneer die zullen starten is nog niet duidelijk. En ook de finaliteit **reisleader Vlaanderen** wordt komend schooljaar weer georganiseerd door Syntra West Roeselare, in samenwerking met FBAA-BAAV (zie ook verder onder puntje 2).

Ook voor de gidsenopleiding is er nu meer duidelijkheid. **Stadsgids Brugge** zal georganiseerd worden door CVO Brugge Spermalie; **streekgids Brugs Ommeland + Oostkust** door Syntra West - campus Brugge; **streekgids Leiestreek** door Syntra West - campus Kortrijk en **streekgids Westhoek + Westkust** tenslotte, door Syntra West - campus Ieper.

De planning voor de komende vier cursusjaren door Syntra West ziet er als volgt uit:

- 2006-2007:** basisjaar
reisleader Europa
- 2007-2008:** basisjaar
reisleader Europa
streekgids Leiestreek
- 2008-2009:** basisjaar
reisleader Europa
streekgids Brugs Ommeland en Oostkust
- 2009-2010:** basisjaar
reisleader Europa
streekgids Westhoek en Westkust

Provincie Oost-Vlaanderen

De opleidingspartners hier zijn: Mercator PCVO en Syntra Midden-Vlaanderen.

Syntra M.-VI. biedt de finaliteit reisleader plus de finaliteit **Waasland** en **Vlaamse Ardennen** aan, terwijl Mercator PCVO de finaliteit **Meetjesland** en de finaliteit **stadsgids Gent** aanbiedt. De finaliteit **Scheldeland** met focus op **Aalst**, wordt eventueel door PCVO Aalst in een locatie van Syntra in Aalst georganiseerd.

De planning:

Syntra M.-VI. biedt elk jaar het basisjaar en de finaliteit reisleader aan.

2007: finaliteit Waasland met focus op **Beveren, Lokeren** en **Sint-Niklaas** finaliteit Vlaamse Ardennen. (Voor de finaliteit Scheldeland moet er nog verder worden afgesproken met de betrokken opleidingspartners).

Mercator PCVO biedt elk jaar het basisjaar aan.

2007: finaliteit Meetjesland (start in september)

2008: finaliteit stadsgids Gent met taalscreening (eveneens start in september)

Er is een infosessie voor cursisten gepland op maandag 25 september om 20 u. in PAC Het Zuid in Gent, georganiseerd door Toerisme Oost-Vlaanderen, Mercator PCVO en Syntra M.-VI.

Provincie Antwerpen

De opleidingspartners: Syntra Turnhout, CVO Turnhout en PCVO Antwerpen.

Syntra biedt de finaliteit reisleader aan, CVO Turnhout biedt de finaliteit **Antwerpse Kempen** aan, telkens toegespitst op één of twee subspecialisaties; PCVO Antwerpen biedt de finaliteit **regiogids Scheldeland, stadsgids Mechelen** en **stadsgids Antwerpen** aan.

De planning:

Syntra Turnhout organiseert het basisjaar en de finaliteit reisleader.

CVO Turnhout biedt om het jaar het basisjaar aan en om het jaar de finaliteit Antwerpse Kempen.

2007: finaliteit Antwerpse Kempen met focus op **Lier** en eventueel **Herentals** (nog verder af te spreken)

PCVO Antwerpen: biedt elk jaar het basisjaar aan.

2006: finaliteit Mechelen met taalscreening, - start september

2007: finaliteit Antwerpen met taalscreening, - start september

Provincie Limburg

De opleidingspartners: PLOT en Syntra Genk
PLOT biedt de finaliteit gids aan, Syntra de finaliteit reisleader.

De planning:

september 2006: beide opleidingspartners starten met het basisjaar

september 2007: PLOT biedt de finaliteit **Noord-Limburg** en de finaliteit **Zuid-Limburg** aan, Syntra de finaliteit reisleader.

Een infosessie voor cursisten had reeds plaats op zaterdag 24 juni in Hasselt, georganiseerd door Toerisme Limburg, PLOT en Syntra Genk, en op 2 en 4 september in Syntra Genk.

Provincie Vlaams-Brabant plus Brussel

De opleidingspartners: Syntra Brussel, CVO COOVI Elishout en CVO De Oranjerie (Diest).
CVO COOVI Elishout zal de diploma-opleiding behouden maar afstemmen op het nieuwe traject met focus op de finaliteit **reisleader Vlaanderen** en **stadsgids Brussel**. Syntra Brussel biedt de finaliteit reisleader aan, en CVO De Oranjerie de finaliteit **stadsgids Leuven** plus de finaliteit **Groene Gordel**.

De planning:

CVO COOVI – Elishout – 2007: overgangsjaar

Syntra Brussel start met het nieuwe traject basisjaar september 2006, en aansluitend de finaliteit reisleader.

CVO De Oranjerie: september 2006: basisjaar, september 2007: finaliteit **Leuven** en finaliteit **Groene Gordel** met focus op **Brabantse Kouters**.

We hopen met dit overzicht een klein beetje duidelijkheid in de puzzel voor heel Vlaanderen te hebben gebracht. Meer details kan men uiteraard het best navragen bij de verschillende opleidingspartners.

Hopelijk is deze bundeling ook de aanzet tot het definitief erkennen van het beroep van reisleader/gids in Vlaanderen. Voor de door Toerisme Vlaanderen erkende gidsen is men alvast al gestart met het uitreiken van een (overigens zeer aantrekkelijke) gids-enkaart. In het najaar mogen de afgestudeerde reisleaders ook hun reisleaderskaart verwachten. Iedere reisleader zal daartoe in het najaar een uitnodiging van Toerisme Vlaanderen ontvangen. Uw vereniging volgt alles op de voet en als er meer nieuws is, leest u het ook ongetwijfeld in deze Nieuwsbrief.

Naast deze opleidingen reisleader/gids, worden ook nog opleidingen natuurgids, museumgids, nautisch gids, landbouwgids en gids toeristische attracties in het vooruitzicht gesteld. Ook hier volgt meer nieuws van zodra het beschikbaar is.



2. Reisleader Vlaanderen

Op 25 november 2006 gaat ook de finaliteit Reisleader Vlaanderen opnieuw van start in Syntra West - campus Roeselare. De drie modules die dit jaar aan de beurt komen, zijn **Kunststeden** met o.a. Antwerpen (6 u), Brugge (6 u), Brussel (8 u), Gent (6 u), Ieper (2 u), Leuven (2 u), Mechelen (4 u), Oudenaarde (2 u), Tongeren (2 u) en Veurne (2 u). De tweede module is **Geschiedenis van Vlaanderen** met zijn verschillende deelonderwerpen, en tenslotte de module **Practische Ontwikkeling**, met dit keer **Koksijde** als onderwerp (en Fata Morgana zit er voor niets tussen... 😊). De datum van uitvoering van de Practische Module is gepland op 25 maart 2007.

3. Permanente Vervolmaking, Model- en Proefreizen

Roeselare:

19-11-2006: Modelreis 1

Gilbert Depamelaere

25-11-2006:	namiddag:	PV Iconografie	Freddy Vandecapelle
17-12-2006:		<u>Modelreis 2</u>	Luc Glorieux
21-01-2007:		<u>Proefreis 1</u>	Gilbert Depamelaere
27-01-2007:	namiddag:	PV Industriële Archeologie	Adriaan Linters
04-02-2007:		<u>Proefreis 2</u>	Gilbert Depamelaere
18-02-2007:		<u>Proefreis 3</u>	Gilbert Depamelaere
24-03-2007:	namiddag:	PV Koksijde	Johan Verweider
25-03-2007:		<u>Proefreis pract. module Koksijde</u>	Johan Verweider
22-04-2007:		<u>Modelreis 3</u>	Christ Naert
30-06-2007:	namiddag:	PV Whisky + proclamatie	Luc Glorieux

Genk:

21-10-2006:	<u>Proefreis Aalst en Dendervallei</u>	
10-01-2007:	Thema-avond Muziek	Jean-Pierre Dumoustier
24-03-2007:	<u>Proefreis Brabants Haspengouw</u>	
26-03-2007:	Thema-avond Iconografie	Josefine Vreven

4. Italië: de goede kant op?

Goed nieuws wellicht i.v.m. de problemen die reisleiders in Italië in het verleden ondervonden: het Italiaanse Hof van Cassatie heeft in zijn arrest nr 11751 van 18 mei 2006, **bevestigd dat reisleiders uit een andere EU-lidstaat, die met een groep toeristen uit hun eigen land van herkomst, in het kader van een toer 'met gesloten deuren' en van beperkte duur, niet in het bezit moeten zijn van een toelating, uitgegeven door de lokale autoriteiten.** Het Hof van Cassatie besliste namelijk dat de regionale wet van de regio Veneto van 4 november 2003 n° 33 (art. 82 en 88), niet toepasselijk is, daar die wet de principes van vrijheid van diensten, ingesteld door artikel 49 (ex 59) van het EU-verdrag, negeert. Deze beslissing betekent een belangrijke stap vooruit in de gevoelige materie van de reisleiders op Italië. **Er valt echter wel te noteren dat deze beslissing niet veralgemeend mag worden, want de wetgeving rond de diensten van reisleiders, behoort in Italië tot de bevoegdheid van de regio's, en dit arrest slaat enkel op een heel specifiek geval in de regio Veneto.** Niettemin kunnen beslissingen van het Hof van Cassatie toch een zekere invloed hebben op beslissingen van andere rechtbanken bij gelijkaardige gevallen. Een stap in de goede richting dus? Wordt ongetwijfeld vervolgd...

5. Twee interessante sites

Een tweetal internetadresjes die naar mijn zeer bescheiden mening interessant zijn. Mensen die meer willen weten over archeologie en architectuur in Amsterdam kunnen misschien hun gading vinden op de site www.bma.amsterdam.nl <<http://www.bma.amsterdam.nl>>. En de site www.statenvertaling.net <<http://www.statenvertaling.net>> is dan weer interessant voor wie in iconografie geïnteresseerd is. Het is een bijbelse site met heel wat, zeer goed gecatalogeerde links naar een groot aantal onderwerpen in de schilderkunst, gerangschikt volgens schilder en/of onderwerp. Ook de teksten binnen de site kunnen interessant zijn bij het ontleden van schilderijen. Ik hoop dat een aantal van onze leden er iets aan heeft.

(INGESTUURD DOOR **JAN VANLOO**)

De volgende editie van de Nieuwsbrief mag je normaal verwachten rond 5 oktober. Heb je iets om te publiceren: mail het naar de redactiecoördinator op onderstaand mailadres, tegen de 25^{ste} van de maand vóór de maand waarin het moet verschijnen. Afhankelijk van de beschikbare plaats of andere dringende berichten, wordt je bijdrage opgenomen of verplaatst naar een volgende editie. Verschijnt niet in juli en augustus.

 Moorseelsesteenweg 2, 8800 RUMBEKE  051 22 60 60  051 22 92 73
secretariaat en algemene vzw-info: riet espeel 051 26 97 14, fax 09 351 90 98,
0475 383 446 -- kantooruren: di en wo 9-12 en 13-17 u, do 9-12 u
mail: info.reisleiders.vlaanderen@telenet.be website: www.reisleidersvlaanderen.be
Vereniging zonder Winstoogmerk KBC 467-5380301-89 BE 0473.187.477
Redactiecoördinator: johan.verweider@gmail.com  058 23 75 98 - 0494 570 376
Lombardsijdelaan 155, 8434 WESTENDE